

Mayor /Mairesse Dawn Arnold
Councillor/Conseiller Marty Kingston,
Councillor/Conseiller Susan Edgett,
Councillor/Conseillère Monique LeBlanc,
Councillor/Conseillère Paulette Thériault,
Councillor/Conseiller Shawn Crossman,

Councillor/Conseiller Daniel Bourgeois,
Councillor/Conseiller Charles Léger,
Councillor/Conseiller Bryan Butler,
Councillor/Conseiller Dave Steeves,
Councillor/Conseiller Paul Richard,

Absent/Absents

January 20, 2025 at 4:00 p.m. / 20 janvier 2025 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

1.
CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2.
ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3.
CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

4.
ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

5.
CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

6.
PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATION

6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC

5 minutes

6.1.1 **Presentation** – Honoring lives lost in 2024 while homeless and/or Vulnerably Housed – Andrea Anne Community Coordinator for GMHSC

Présentation – Hommage aux personnes en situation d'itinérance ou d'hébergement précaire qui ont perdu la vie en 2024 – Andrea Anne, coordonnatrice communautaire, Comité directeur des sans-abri du Grand Moncton

6.1.2 **Presentation** – Housing for Life, Inc. – Auréa Cormier, Secretary-Treasurer

Présentation – Habitation pour la vie, inc, – Auréa Cormier, secrétaire trésorière

6.1.3 **Presentation** – Update on Salvus Clinic – Deborah Thomson, Executive Director

Présentation – Mise à jour sur la clinique Salvus – Deborah Thomson, directrice générale

6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

15 minutes

6.2.1 **Update** – RCMP – Superintendent Benoit Jollette, Officer in Charge (OIC) of the Codiak Regional RCMP

Mise à jour – GRC – Benoit Jollette, surintendant du Service régional de Codiak de la GRC

7.

PLANNING MATTERS/QUESTIONS D'URBANISME

7.1 Introduction – Municipal Plan Amendment, 70 Queensway Drive

Motion: That Administration recommends that Moncton City Council proceed with proposed Municipal Plan amendment Z-122.12 by:

1. Giving first reading to the Municipal Plan amendment;
2. Setting a Public Presentation for February 3, 2025;
3. Referring the by-laws to the Planning Advisory Committee for its written views; and
4. Tentatively setting a Public Hearing for March 17, 2025.

The Municipal Plan Amendment, if approved, should be subject to a resolution with conditions including but not limited to:

1. The two properties, being PIDs 70638465 and 70638473, be consolidated prior to the issuance of a development permit;
2. Any exterior lighting shall be arranged to divert light away from adjacent streets and adjacent lots;
3. The landscaping be completed, as per the site plan attached as Schedule B, no later than one year following the issuance of a development permit;
4. That all uses of land pursuant to this agreement shall conform with the provisions of the City of Moncton Zoning By-law, as amended from time to time, except as otherwise provided herein;
5. That notwithstanding Table 13.1 of the Zoning By-law, service stations are permitted as-of-right;
6. That nothing contained herein shall prohibit or in any way limit the Developer's right to apply for a variance pursuant to the provisions of the Community Planning Act; and
7. The development shall be carried out in general conformance with the plans and drawings submitted as Schedule B.

Moved by: Councillor Edgett
Seconded by: Councillor Bourgeois

MOTION CARRIED

Introduction – Modification du Plan municipal – 70, promenade Queensway

Motion : Que l'Administration recommande au Conseil municipal de Moncton d'aller de l'avant avec la modification proposée du Plan municipal, soit l'arrêté Z-122.12 :

1. en procédant à la première lecture de la modification du Plan municipal;
2. en fixant au 3 février 2025 la date de la présentation publique;
3. en demandant au Comité consultatif d'urbanisme ses avis par écrit;
4. en fixant au 17 mars 2025 la date de l'audience publique.

La modification du Plan municipal, si elle est approuvée, doit faire l'objet d'une résolution assortie, entre autres, des conditions suivantes :

1. Les deux propriétés portant les NID 70638465 et 70638473 doivent être fusionnées avant que soit délivré le permis d'aménagement.
2. Tout appareil d'éclairage extérieur doit être installé de sorte à ne pas diriger la lumière vers les rues et les lots adjacents.
3. Les travaux de paysagement doivent être achevés, conformément au plan de situation reproduit à l'annexe B, au plus tard un an après la délivrance d'un permis d'aménagement.
4. Tous les aménagements du terrain réalisés conformément à cette résolution doivent respecter les dispositions de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, dans sa version modifiée périodiquement, sauf dans les cas contraires prévus dans la présente.
5. Nonobstant le tableau 13.1 de l'Arrêté de zonage, les stations-service doivent être approuvées de plein droit.
6. Nulle disposition de la présente ne doit interdire ou limiter, d'une manière ou d'une autre, le droit du promoteur de demander une dérogation conformément aux dispositions de la *Loi sur l'urbanisme*.
7. Les travaux d'aménagement doivent être réalisés en respectant essentiellement les plans et les dessins reproduits à l'annexe B.

Proposée par la conseillère Edgett
Appuyée par le conseiller Bourgeois

MOTION ADOPTÉE

7.2 By-law Amendment to the Fees and Charges By-law, being By-law A-1324.2

Motion: That Moncton City Council give second and third readings to A By-Law in amendment of a By-Law Respecting Fees, Rates and Charges for Services Provided by the City of Moncton, being By-Law 1324.2.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Kingston

MOTION CARRIED

Modification de l'Arrêté sur les droits et redevances, soit l'arrêté A-1324.2

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton adopte en deuxième et en troisième lectures l'Arrêté portant modification de l'Arrêté concernant les droits, tarifs et redevances pour les services fournis par la Ville de Moncton, soit l'arrêté 1324.2.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Kingston

MOTION ADOPTÉE

8.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

9.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

9.1 **Recommendation(s)** – Private Session – January 13, 2025

Moncton City Council, at its Private Meeting of January 13, 2025, reports that the Agenda for the Private Meeting of January 13, 2025, was adopted and recommends the following:

1. **That** Moncton City Council accept the property identified as PID 00770644, located at Donald Avenue, Moncton, and direct Administration to:
 - 1) Enter into an Agreement with landowners Ernest Boudreau and Raymond Thibodeau for the gift of PID 00770644 on an as-is basis, as prepared at the direction of the City's Legal department, and provided that fencing and additional notice signage to secure the Sunny Brae Rink ruins be installed prior to the City taking ownership; and attend to the demolition and removal of sections of the ruins that are unsafe without delay, before or after closing, as may be determined at the discretion of the City; and
 - 2) If possible, preserve a west-facing section of the ruins with an approximate scale of 20 to 30 feet in length, with final scale to be determined by independent Engineering consultant opinion; and
 - 3) Incorporate interpretive panels as part of the trail/boardwalk construction; and
 - 4) **That** this be funded from the Council Contingency Account up to a maximum of \$175,000; and

That the Mayor and City Clerk be authorized to execute all necessary documents to give effect to the proposed acquisition of lands by the City and to affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Moved by: Deputy Mayor Thériault
Seconded by: Councillor Crossman

MOTION CARRIED

2. That Moncton City Council approve the transition of all current 19 Community Safety Officer contracted service positions to City of Moncton Employees.

Moved by: Councillor Butler
Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Councillor Richard was not present for the vote

3. **That** City Council approve the tentative five-year collective agreement with the Amalgamated Transit Union (ATU) Local 1290, based on the information contained within the Council report Form of January 13, 2025 and having been ratified by the ATU membership, and further, that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all necessary documents and to affix the Corporate Seal thereto.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor LeBlanc

MOTION CARRIED

4. With respect to the formal Code of Conduct complaint received regarding the conduct of Mayor Dawn Arnold, that Moncton City Council accept the findings of an independent investigator that Mayor Arnold did not breach the Code of Conduct By-law.

Moved by: Councillor Edgett
Seconded by: Councillor LeBlanc

MOTION CARRIED

5. With respect to the formal Code of Conduct complaint received regarding the conduct of Councillor Charles Léger, that Moncton City Council accept the findings of an independent investigator that Councillor Léger did not breach the Code of Conduct By-law.

Moved by: Councillor Edgett
Seconded by: Councillor LeBlanc

MOTION CARRIED

Recommandation(s) – Séance à huis clos- le 13 janvier 2025

Réuni à huis clos le 13 janvier 2025, le Conseil municipal de Moncton fait savoir que l'ordre du jour de la séance à huis clos du 13 janvier 2025 a été adopté et recommande :

1. **Que** le Conseil municipal de Moncton accepte la propriété portant le NID 00770644, située sur l'avenue Donald à Moncton, et demande à l'Administration :
- 1) de conclure un accord avec Ernest Boudreau et Raymond Thibodeau, propriétaires fonciers, pour le don en l'état du NID 00770644, selon les modalités préparées d'après la directive du Bureau des affaires juridiques de la Ville et à la condition d'installer une clôture et des panneaux d'avis public supplémentaires pour sécuriser les ruines de la patinoire de Sunny Brae avant que la Ville en devienne propriétaire; et de s'occuper sans tarder, avant ou après la conclusion de cet accord, de la démolition et de l'enlèvement de certaines sections des ruines qui sont contraires à la sécurité, selon les modalités établies à la discrétion de la Ville;
 - 2) de préserver, si possible, une section des ruines orientée vers l'ouest, sur une longueur approximative de 6 à 9 mètres (de 20 à 30 pieds); la longueur définitive sera déterminée selon l'opinion de l'ingénieur-conseil indépendant;
 - 3) d'intégrer des panneaux d'interprétation dans le cadre de la construction des sentiers et des promenades.

Que ces travaux soient financés à même le compte des provisions pour éventualités du Conseil municipal, à concurrence d'un maximum de 175 000 \$;

Que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires pour donner effet à l'acquisition proposée de terrains par la Ville et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par la mairesse adjointe Thériault
Appuyée par le conseiller Crossman

MOTION ADOPTÉE

2. **Que** le Conseil municipal de Moncton approuve la transition de la totalité des 19 postes contractuels actuels des agents de sécurité communautaire pour en faire des employés de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Butler
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

Le conseiller Richard était absente pour le vote

3. **Que** le Conseil municipal approuve la convention collective provisoire de cinq ans à conclure avec la section locale 1290 du Syndicat uni du transport (SUT), d'après l'information reproduite dans le Formulaire de rapport au Conseil municipal du 13 janvier 2025 et ratifiée par les membres du SUT, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires et à y apposer le sceau de la Ville.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par la conseillère LeBlanc

MOTION ADOPTÉE

4. En ce qui concerne la plainte officielle déposée contre Dawn Arnold, mairesse, relativement au code de déontologie, que le Conseil municipal de Moncton accepte les constatations d'un enquêteur indépendant selon lesquelles la mairesse Arnold n'a pas enfreint l'Arrêté concernant l'établissement d'un code de déontologie des représentants élus.

Proposée par la conseillère Edgett
Appuyée par la conseillère LeBlanc

MOTION ADOPTÉE

5. En ce qui concerne la plainte officielle déposée contre Charles Léger, conseiller municipal, relativement au code de déontologie, que le Conseil municipal de Moncton accepte les constatations d'un enquêteur indépendant selon lesquelles le conseiller Léger n'a pas enfreint l'Arrêté concernant l'établissement d'un code de déontologie des représentants élus.

Proposée par la conseillère Edgett
Appuyée par la conseillère LeBlanc

MOTION ADOPTÉE

10.

REPORTS FROM ADMINISTRATION/RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

10.1 Award of Quotation QP24-089 – Residential and Commercial Plumbing Services

Motion: That Moncton City Council approve the award of Quotation #QP24-089 – Residential and Commercial Plumbing Services, to the lowest bidder meeting the Terms and Conditions and Specifications set out in the Quotation, being **Ermen Plumbing and Heating Ltd., with a Total Estimated Annual Contract Value of \$290,375.00, including H.S.T. @ 15%, for a one (1) year period** with options to extend the agreement up to a maximum of four (4) additional twelve (12) month periods, if it is in the City's best interests to do so.

Moved by: Councillor Richard
Seconded by: Councillor Bourgeois

MOTION CARRIED

Octroi du contrat lié à la proposition de prix QP24-089 – Services de plomberie résidentiels et commerciaux

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve l'attribution du contrat de la proposition de prix QP24-089 (**Services de plomberie résidentiels et commerciaux**) au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses, les conditions et le cahier des charges de la proposition de prix, soit **Ermen Plumbing and Heating Ltd., en contrepartie de la valeur totale annuelle estimative du contrat, soit 290 375,00 \$, dont la TVH de 15 %, pour une durée d'un (1) an**; le contrat serait assorti d'options permettant de le proroger pour au plus quatre (4) périodes supplémentaires d'une durée de douze (12) mois chacune, si ces options répondent aux intérêts supérieurs de la Ville.

Proposée par le conseiller Richard
Appuyée par le conseiller Bourgeois

MOTION ADOPTÉE

11.

READING OF BY-LAWS/LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

The following by-laws will be posted on line at www.moncton.ca in lieu of reading them into the record at future meetings, pursuant to Section 15.3(a) ii (A&B) of the Local Governance Act, or same can be faxed, mailed or e-mailed to interested parties at their request. / Les règlements suivants seront mis en ligne sur

le site www.moncton.ca au lieu d'être lus lors des prochaines réunions, conformément à l'article 15.3(a) ii (A&B) de la loi sur la gouvernance locale, ou ils peuvent être envoyés par fax, par courrier ou par courriel aux parties intéressées qui en font la demande.

- 11.1 **A By-Law** in Amendment of a By-Law relating to the adoption of the City of Moncton Municipal Plan, being By-Law Z-122.12 (70 Queensway) **First Reading (subject to approval of item 7.1)**

Arrêté portant modification de l'Arrêté concernant l'adoption du Plan municipal de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-122.12 (70, prom. Queensway) – **Première lecture (sous réserve de l'approbation du point 7.1)**

- 11.2 **A By Law** in Amendment of By-Law Fees, Rates and Charges for Services Provided by the City of Moncton By-Law A-1324.2 – **Second and Third Readings (subject to approval of item 7.2)**

Moved by: Councillor Richard
Seconded by: Councillor Steeves

MOTION CARRIED

Arrêté portant modification de l'Arrêté concernant les droits, tarifs et redevances pour les services fournis par la Ville de Moncton, soit l'arrêté A-1324.2 – **Deuxième et troisième lectures (sous réserve de l'approbation du point 7.2)**

Proposée par le conseiller Richard
Appuyée par le conseiller Steeves

MOTION ADOPTÉE

12.

NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

- 12.1 **Resolution** Animal Control Officers - Postponed to the February 3, 2025 Regular Public meeting

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/NOMINATIONS À DES COMITÉS

Cultural Board / Conseil des arts de Moncton

- Nataliia Haidash (Ukrainian Association of Moncton)
- Marc-André Charron (Satellite Théâtre)

Moncton Public Library / Conseil d'administration de la bibliothèque publique de Moncton

- Caitlin Robertson (replacing Diane Ross)

Planning Advisory Committee / Comité consultatif en matière d'urbanisme

- Melanie Cormier (replacing Steve Trueman)
- Dale Briggs (re-appointment)
- Maxime Gauvin (re-appointment)
- Ketan Raval (re-appointment)

Youth Advisory Committee / Comité consultatif des jeunes créé

- Ryan Kim, MCA (replacing Nicholas Dwyer)

Move by Councillor / Proposée par conseiller Richard
Seconded by Councillor / Appuyée par conseiller Léger

MOTION CARRIED / MOTION ADOPTÉE

14.

ADJOURNMENT/CLÔTURE DE LA SÉANCE